Nicolae Sfetcu

Anthologie des meilleures petits contes françaises pour enfants (Anthology of the Best French Short Stories for Children)

Livre bilingue français/anglais (Bilingual French/English Book)

Auteurs classiques français (French classical authors)

Première édition (First Edition)

MultiMedia Publishing

Anthologie des meilleures petits contes françaises pour enfants (Anthology of the Best French Short Stories for Children)

Livre bilingue français/anglais (Bilingual French/English Book)

Auteurs classiques français (French classical authors)

Première édition (First Edition)

Éditeur (Editor): Nicolae Sfetcu

Traducteur (Translator): Nicolae Sfetcu

Publié par (Published by): Nicolae Sfetcu

Copyright 2017 Nicolae Sfetcu

APERÇU DU LIVRE (BOOK PREVIEW)

Le petit Chaperon rouge, par Charles Perrault (1628 - 1703)

Il était une fois une petite fille de village, la plus éveillée qu'on eût su voir : sa mère en était folle, et sa mère-grand plus folle encore. Cette bonne femme lui fit faire un petit chaperon rouge qui lui seyait si bien, que partout on l'appelait le petit Chaperon rouge.

Un jour, sa mère ayant cuit et fait des galettes, lui dit :

— Va voir comment se porte ta mère-grand, car on m'a dit qu'elle était malade. Porte-lui une galette et ce petit pot de beurre.

Le petit Chaperon rouge partit aussitôt pour aller chez sa mère-grand, qui demeurait dans un autre village. En passant dans un bois, elle rencontra compère le Loup, qui eut bien envie de la manger ; mais il n'osa, à cause de quelques bûcherons qui étaient dans la forêt. Il lui demanda où elle allait. La pauvre enfant, qui ne savait pas qu'il était dangereux de s'arrêter à écouter un loup, lui dit :

— Je vais voir ma mère-grand, et lui porter une galette, avec un petit pot de beurre, que ma mère lui envoie.

— Demeure-t-elle bien loin ? lui dit le loup.

— Oh ! oui, dit le petit Chaperon rouge, c’est par delà le moulin que vous voyez tout là-bas, à la première maison du village.

— Eh bien ! dit le Loup, je veux l’aller voir aussi : je m’y en vais par ce chemin-ci, et toi par ce chemin-là ; et nous verrons à qui plus tôt y sera.

Le Loup se mit à courir de toute sa force par le chemin qui était le plus court, et la petite fille s’en alla par le chemin le plus long, s’amusant à cueillir des noisettes, à courir après des papillons, et à faire des bouquets des petites fleurs qu’elle rencontrait.

Le Loup ne fut pas longtemps à arriver à la maison de la mère-grand ; il heurte : toc, toc.

— Qui est là ?

— C’est votre fille, le petit Chaperon rouge, dit le Loup en contrefaisant sa voix, qui vous apporte une galette et un petit pot de beurre, que ma mère vous envoie.

La bonne mère-grand, qui était dans son lit, à cause qu’elle se trouvait un peu mal, lui cria :

— Tire la chevillette, la bobinette cherra.

Le Loup tira la chevillette, et la porte s’ouvrit. Il se jeta sur la bonne femme, et la dévora en moins de rien, car il y avait plus de trois jours qu’il n’avait mangé. Ensuite il ferma la porte, et s’alla coucher dans le lit de la mère-grand, en attendant le petit Chaperon rouge, qui, quelque temps après, vint heurter à la porte : toc, toc.

— Qui est là ?

Le petit Chaperon rouge, qui entendit la grosse voix du Loup, eut peur d’abord, mais, croyant que sa mère-grand était enrhumée, répondit :

— C’est votre fille, le petit Chaperon rouge, qui vous apporte une galette et un petit pot de beurre, que ma mère vous envoie.

Le Loup lui cria en adoucissant un peu sa voix :

— Tire la chevillette, la bobinette cherra.

Le petit Chaperon rouge tira la chevillette, et la porte s’ouvrit. Le Loup, la voyant entrer, lui dit en se cachant dans le lit, sous la couverture :

— Mets la galette et le petit pot de beurre sur la huche, et viens te coucher avec moi.

Le petit Chaperon rouge se déshabille, et va se mettre dans le lit, où elle fut bien étonnée de voir comment sa mère-grand était faite en son déshabillé. Elle lui dit :

— Ma mère-grand, que vous avez de grands bras !

— C’est pour mieux t’embrasser, ma fille !

— Ma mère-grand, que vous avez de grandes jambes !

— C’est pour mieux courir, mon enfant !

— Ma mère-grand, que vous avez de grandes oreilles !

— C’est pour mieux écouter, mon enfant !

— Ma mère-grand, que vous avez de grands yeux !

— C’est pour mieux te voir, mon enfant !

— Ma mère-grand, que vous avez de grandes dents !

— C’est pour te manger !

Et, en disant ces mots, ce méchant Loup se jeta sur le petit Chaperon rouge, et la mangea.

(Little Red Riding Hood, by Charles Perrault (1628 - 1703))

There was once a little girl in a village, the most enlightened one that one could have seen: her mother was crazy, and her grandmother was still more crazy. This good woman made her a little red hood that suited so well that everywhere was called her Little Red Riding Hood.

One day, her mother, having cooked and made cakes, said to her:

"Go and see how is your grandmother, for I have been told she was ill. Give him a cake and this little pot of butter."

Little Red Riding Hood left at once to go to her grandmother, who lived in another village. As she passed through a wood, she met the Wolf, who was eager to eat her; but he did not dare because of a few woodcutters who were in the forest. He asked her where she was going. The poor child, who did not know it was dangerous to stop listening to a wolf, said to him:

"I am going to see my grandmother, and give her a cake, with a little pot of butter, that my mother sends to her."

"Is she far away?" asked the wolf.

"Oh ! Yes," said Little Red Riding Hood, "it is beyond the mill that you see all over there, at the first house of the village."

"Well!" said the Wolf, "I want to go see her also; I will go by this way, and you by that way; and we shall see who will be there sooner."

The Wolf began to run with all his strength by the shortest route, and the little girl went by the longest way, amusing herself in picking hazelnuts, running after butterflies, and making bouquets of small flowers that she met.

The wolf was not long in reaching the house of the grandmother; It hits: "toc, toc."

"Who is there?"

"It is your daughter, Little Red Riding Hood," said the Wolf, counterfeiting her voice, "who brings you a cake and a little pot of butter, which my mother sends to you."

The good grandmother, who was in her bed, because she was a little ill, she cried out to him:

"Pull the ankle, the bobinette will fall."

The Wolf pulled the ankle, and the door opened. He threw himself upon the good woman, and devoured her in less than nothing, for it had been more than three days since he had eaten. Then he closed the door and went to sleep in the grandmother's bed, waiting for Little Red Riding Hood, who, some time later, came knocking at the door: "toc, toc."

"Who is there?"

The little Red Riding Hood, who heard the Wolf's loud voice, was at first frightened, but, thinking that her grandmother had a cold, answered:

"It is your daughter, Little Red Riding Hood, who brings you a cake, and a little pot of butter, which my mother sends to you."

The Wolf shouted to her, softening his voice a little:

"Pull the ankle, the bobinette will fall."

Little Red Riding Hood pulled the ankle, and the door opened. The Wolf, seeing her enter, said to her, hiding in the bed under the blanket:

"Put the cake and the little pot of butter on the crib, and come and lie with me."

Little Red Riding Hood undresses, and goes to bed, where she was very surprised to see how her grandmother was made in her undress. She said to her:

"Grandmother, what great arms you have!"

"It is to better embrace you, my child!"

"Grandmother, what big legs you have!"

"It is to run better, my child!"

"Grandmother, what big ears you have!"

"It is to listen better, my child!"

"Grandmother, what big eyes you have!"

"It is to see you better, my child!"

"Grandmother, what big teeth you have!"

"It is to eat you!"

And, saying these words, this wicked wolf threw herself on Little Red Riding Hood and ate her.

Sommaire (Contents)

Le petit Chaperon rouge, par Charles Perrault (1628 - 1703)
(Little Red Riding Hood, by Charles Perrault (1628 - 1703))
Les escargots et les fourmis, par Jules Lemaître (1853 - 1914)
(The snails and the ants, by Jules Lemaître (1853 - 1914))
Joliette, par Jeanne Marie Leprince de Beaumont (1711 – 1780)
(Joliette, by Jeanne Marie Leprince de Beaumont (1711 – 1780))
Ourashima Taro et la Déesse de l'Océan, par Claudius Ferrand (1868-1930)

(Urashima Tarō and the Ocean Goddess, by Claudius Ferrand (1868-1930))
Le roi corbeau, par Jean-François Bladé (1827 - 1900)
(The Raven King, by Jean-François Bladé (1827 - 1900))
Les deux bossus el les nains, par François-Marie Luzel (1821 – 1895)
(The two hunchbacks and the dwarfs, by François-Marie Luzel (1821 - 1895))
Les Fées, par Charles Perrault (1628 - 1703)
(The Fairies, by Charles Perrault (1628 - 1703))
Le canard, par Jules Lemaître (1853 - 1914)
(The duck, by Jules Lemaître (1853 - 1914))
Le monstre Yatama, par Claudius Ferrand (1868-1930)
(The monster Yamata, by Claudius Ferrand (1868-1930))
Le pêcheur et le voyageur, par Jeanne Marie Leprince de Beaumont (1711 – 1780)
(The fisherman and the traveler, by Jeanne Marie Leprince de Beaumont (1711 - 1780))
A propos de l'éditeur et traducteur
- Nicolae Sfetcu
(About the editor and translator)
- Nicolae Sfetcu

Livre (Book)

Livre bilingue français/anglais (Bilingual French/English Book) - Première édition (First Edition)

Éditeur (Editor): Nicolae Sfetcu, Traducteur (Translator): Nicolae Sfetcu

Les contes pour les enfants de cette anthologie ont été sélectionnés avec amour et attention spécifiquement pour répondre aux besoins de chaque enfant, parent, grand-parent, professeur ou éducateur. Que ce soit une histoire d'amour, une histoire de Noël ou une courte histoire de bonne nuit - l'anthologie des contes contient certainement ce que vous cherchez et vous aimez. J'espère que vous serez heureux d'entrer dans le monde fantastique des contes de fées immortels dans votre temps libre, pour le plaisir, ou pour les devoirs à l'école. L'anthologie comprend un large éventail de contes de fées avec des princesses et des rois, des animaux et des phénomènes surnaturels frénétiques pour tous les goûts.

J'ai réuni dans cette anthologie quelques-unes des plus beaux petits contes de la littérature française classique pour enfants. La première édition se poursuivra au cours des années à venir avec d'autres histoires au moins aussi belles, écrites par les auteurs français les plus célèbres.

(Stories for children of this anthology were selected with love and attention specifically to meet the requirements of each child, parent, grandparent, teacher, or educator ... Whether it's a love story, a story of Christmas or a short story of goodnight - this anthology of stories contains certainly what you're looking and you like. I hope you will be happy to enter the fantastic world of immortal fairy tales in your spare time, for fun, or for homework for school. The anthology includes a wide range of fairy tales with princesses and kings, animals and frantic supernatural phenomena for all tastes.

I brought together in this anthology some of the most beautiful short stories of the classical French literature for children. The first edition will be continued over many years to come, with other stories at least as beautiful, written by the most famous French authors.)

MultiMedia Publishing House https://www.setthings.com/fr/e-books/anthologie-des-meilleures-petits-contes-francaises-pour-enfants-anthology-best-french-short-stories-children/
- Digital: EPUB (ISBN 978-606-9041-09-3), Kindle (ISBN 978-606-9041-11-6), PDF (ISBN 978-606-9041-10-9)
Date de publication (Publication Date): 01.04.2017

Amazon (Print, Kindle) - Édition illustrée (Illustrated Edition): https://www.amazon.com/dp/1545056161/ - Édition noir et blanc (Black & White Edition): https://www.amazon.com/dp/1545070202/
Smashwords (EPUB): https://www.smashwords.com/books/view/715103
Google (EPUB, PDF): https://books.google.ro/books?id=5eSODgAAQBAJ

Facebook: https://www.facebook.com/ContesFrancaisesPourEnfants/

A propos du traducteur

Nicolae Sfetcu

Propriétaire et gestionnaire avec MultiMedia SRL et la maison d'édition MultiMedia Publishing.

Coordinateur de projet European Teleworking Development Romania (ETD)

Membre du Rotary Club Bucuresti Atheneum

Cofondateur et ancien président de la branche de Mehedinti de l'Association roumaine pour l'industrie électronique et les logiciels

Initiateur, cofondateur et président de l'Association roumaine de télétravail et de téléactivités

Membre de l'Internet Society

Initiateur, co-fondateur et ex-président de la Société roumaine de télétravail

Cofondateur et ancien président de la branche de Mehedinti de l'Association générale des ingénieurs de Roumanie

Bachelier en Sciences (Physique nucléaire). Master en Philosophie.

Contact

Email: nicolae@sfetcu.com
Skype: nic01ae

Facebook/Messenger: https://www.facebook.com/nicolae.sfetcu
Twitter: http://twitter.com/nicolae
LinkedIn: http://www.linkedin.com/in/nicolaesfetcu
YouTube: https://www.youtube.com/c/NicolaeSfetcu

Autres livres (Other books)

Autres livres écrits ou traduits par Nicolae Sfetcu:

- A treia lege a lui Darwin - O parodie reală a societăţii actuale (RO)
- Ghid Marketing pe Internet (RO)
- Bridge Bidding - Standard American Yellow Card (EN)
- Telelucru (Telework) (RO)
- Harta politică - Dicţionar explicativ (RO)
- Beginner's Guide for Cybercrime Investigators (EN)
- How to... Marketing for Small Business (EN)

- London: Business, Travel, Culture (EN)
- Fizica simplificată (RO)
- Ghid jocuri de noroc - Casino, Poker, Pariuri (RO)
- Ghid Rotary International - Cluburi Rotary (RO)
- Proiectarea, dezvoltarea şi întreţinerea siturilor web (RO)
- Facebook pentru afaceri şi utilizatori (RO)
- Întreţinerea şi repararea calculatoarelor (RO)
- Corupţie - Globalizare - Neocolonialism (RO)
- Traducere şi traducători (RO)
- Small Business Management for Online Business - Web Development, Internet Marketing, Social Networks (EN)
- Sănătate, frumuseţe, metode de slăbire (RO)
- Ghidul autorului de cărţi electronice (RO)
- Editing and Publishing e-Books (EN)
- Pseudoştiinţă? Dincolo de noi... (RO)
- European Union Flags - Children's Coloring Book (EN)
- Totul despre cafea - Cultivare, preparare, reţete, aspecte culturale (RO)
- Easter Celebration (EN)
- Steagurile Uniunii Europene - Carte de colorat pentru copii (RO)
- Paşti (Paşte) - Cea mai importantă sărbătoare creştină (RO)
- Moartea - Aspecte psihologice, ştiinţifice, religioase, culturale şi filozofice (RO)
- Promovarea afacerilor prin campanii de marketing online (RO)
- How to Translate - English Translation Guide in European Union (EN)
- ABC Petits Contes (Short Stories) (FR-EN), par Jules Lemaître
- Short WordPress Guide for Beginners (EN)
- ABC Short Stories - Children Book (EN), by Jules Lemaître
- Procesul (RO), de Franz Kafka
- Fables et légendes du Japon (Fables and Legends from Japan) (FR-EN), par Claudius Ferrand
- Ghid WordPress pentru începători (RO)
- Fables and Legends from Japan (EN), by Claudius Ferrand
- Ghid Facebook pentru utilizatori (RO)
- Arsène Lupin, gentleman-cambrioleur (Arsene Lupin, The Gentleman Burglar) (FR-EN), par Maurice Leblanc
- How to SELL (eCommerce) - Marketing and Internet Marketing Strategies (EN)
- Arsène Lupin, The Gentleman Burglar (EN), by Maurice Leblanc
- Bucharest Tourist Guide (Ghid turistic București) (EN-RO)
- Ghid turistic București (RO)
- Ghid WordPress pentru dezvoltatori (RO)
- French Riviera Tourist Guide (Guide touristique Côte d'Azur) (EN-FR)
- Guide touristique Côte d'Azur (FR)
- Ghid pagini Facebook - Campanii de promovare pe Facebook (RO)
- Management, analize, planuri și strategii de afaceri (RO)
- Guide marketing Internet pour les débutants (FR)
- Gambling games - Casino games (EN)
- Death - Cultural, philosophical and religious aspects (EN)

- Indian Fairy Tales (Contes de fées indiens) (EN-FR), by Joseph Jacobs
- Contes de fées indiens (FR), par Joseph Jacobs
- Istoria timpurie a cafelei (RO)
- Londres: Affaires, Voyager, Culture (London: Business, Travel, Culture) (FR-EN)
- Cunoaștere și Informații (RO)
- Poker Games Guide - Texas Hold 'em Poker (EN)
- Gaming Guide - Gambling in Europe (EN)
- Crăciunul - Obiceiuri și tradiții (RO)
- Christmas Holidays (EN)
- Introducere în Astrologie (RO)
- Psihologia mulțimilor (RO), de Gustave Le Bon
- Anthologie des meilleurs petits contes français (Anthology of the Best French Short Stories) (FR-EN)
- Anthology of the Best French Short Stories (EN)
- Povestea a trei generații de fermieri (RO)
- Web 2.0 / Social Media / Social Networks (EN)
- The Book of Nature Myths (Le livre des mythes de la nature) (EN-FR), by Florence Holbrook
- Le livre des mythes de la nature (FR), par Florence Holbrook
- Misterul Stelelor Aurii - O aventură în Uniunea Europeană (RO)
- Anthologie des meilleures petits contes françaises pour enfants (Anthology of the Best French Short Stories for Children) (FR-EN)
- Anthology of the Best French Short Stories for Children (EN)
- O nouă viață (RO)
- A New Life (EN)
- The Mystery of the Golden Stars - An adventure in the European Union (Misterul stelelor aurii - O aventură în Uniunea Europeană) (EN-RO)
- ABC Petits Contes (Scurte povestiri) (FR-RO), par Jules Lemaître
- The Mystery of the Golden Stars (Le mystère des étoiles d'or) - An adventure in the European Union (Une aventure dans l'Union européenne) (EN-FR)
- ABC Scurte povestiri - Carte pentru copii (RO), de Jules Lemaitre
- Le mystère des étoiles d'or - Une aventure dans l'Union européenne (FR)
- Poezii din Titan Parc (RO)
- Une nouvelle vie (FR)
- Povestiri albastre (RO)
- Candide - The best of all possible worlds (EN), by Voltaire
- Șah - Ghid pentru începători (RO)
- Le papier peint jaune (FR), par Charlotte Perkins Gilman
- Blue Stories (EN)
- Bridge - Sisteme și convenții de licitație (RO)
- Retold Fairy Tales (Poveşti repovestite) (EN-RO), by Hans Christian Andersen
- Poveşti repovestite (RO), de Hans Christian Andersen
- Legea gravitației universale a lui Newton (RO)
- Eugenia - Trecut, Prezent, Viitor (RO)
- Teoria specială a relativității (RO)
- Călătorii în timp (RO)

- Teoria generală a relativității (RO)
- Contes bleus (FR)
- Sunetul fizicii - Acustica fenomenologică (RO)
- Teoria relativității - Relativitatea specială și relativitatea generală (RO), de Albert Einstein
- Fizica atomică și nucleară fenomenologică (RO)
- Louvre Museum - Paintings (EN)
- Materia: Solide, Lichide, Gaze, Plasma - Fenomenologie (RO)
- Căldura - Termodinamica fenomenologică (RO)
- Lumina - Optica fenomenologică (RO)
- Poems from Titan Park (EN)
- Mecanica fenomenologică (RO)
- Solaris (Andrei Tarkovsky): Umanitatea dezumanizată (RO)
- De la Big Bang la singularități și găuri negre (RO)
- Schimbări climatice - Încălzirea globală (RO)
- Electricitate și magnetism - Electromagnetism fenomenologic (RO)
- Știința - Filosofia științei (RO)
- La Platanie - Une aventure dans le monde à deux dimensions (FR)
- Climate Change - Global Warming (EN)
- Poèmes du Parc Titan (FR)
- Mecanica cuantică fenomenologică (RO)
- Isaac Newton despre acțiunea la distanță în gravitație - Cu sau fără Dumnezeu? (RO)
- The singularities as ontological limits of the general relativity (EN)
- Distincția dintre falsificare și respingere în problema demarcației la Karl Popper (RO)
- Buclele cauzale în călătoria în timp (RO)
- Epistemologia serviciilor de informaţii (RO)
- Evoluția și etica eugeniei (RO)
- Filosofia tehnologiei blockchain - Ontologii (RO)
- Imre Lakatos: Euristica și toleranța metodologică (RO)
- Controversa dintre Isaac Newton și Robert Hooke despre prioritatea în legea gravitației (RO)
- Singularitățile ca limite ontologice ale relativității generale (RO)
- Filmul Solaris, regia Andrei Tarkovsky – Aspecte psihologice și filosofice (RO
- Tehnologia Blockchain - Bitcoin (RO)
- Fizica fenomenologică - Compendiu - Volumul 1 + 2 (RO)
- Causal Loops in Time Travel (EN)
- Chinese Fables and Folk Stories (Fables et histoires populaire chinoises) - Mary Hayes Davis, Chow-Leung (EN-FR)
- Isaac Newton on the action at a distance in gravity: With or without God? (EN)
- Isaac Newton vs Robert Hooke sur la loi de la gravitation universelle (FR)
- Epistemology of Intelligence Agencies (EN)
- The distinction between falsification and refutation in the demarcation problem of Karl Popper (EN)
- Isaac Newton vs. Robert Hooke on the law of universal gravitation (EN)
- Evolution and Ethics of Eugenics (EN)
- Solaris, directed by Andrei Tarkovsky - Psychological and philosophical aspects (EN)

- La philosophie de la technologie blockchain - Ontologies (FR)
- Philosophy of Blockchain Technology - Ontologies (EN)
- Isaac Newton sur l'action à distance en gravitation : Avec ou sans Dieu ? (FR)
- Imre Lakatos: L'heuristique et la tolérance méthodologique (FR)
- Épistémologie des services de renseignement (FR)
- Boucles causales dans le voyage dans le temps (FR)
- Le film Solaris, réalisé par Andrei Tarkovski - Aspects psychologiques et philosophiques (FR)
- Les singularités comme limites ontologiques de la relativité générale (FR)
- Etica Big Data în cercetare (RO)
- Teorii cauzale ale referinței pentru nume proprii (RO)
- La distinction entre falsification et rejet dans le problème de la démarcation de Karl Popper (FR)
- Epistemologia gravitației experimentale – Raționalitatea științifică (RO)
- The Adventures of a Red Ant, by Henri de la Blanchère (EN)
- Big Data (RO)
- Tapetul galben, de Charlotte Perkins Gilman (RO)
- Evolution et éthique de l'eugénisme (FR)
- Imre Lakatos: Methodological Tolerance and Heuristic (EN)
- Gravitația (RO)

(About the translator)

Nicolae Sfetcu

Owner and manager with MultiMedia SRL and MultiMedia Publishing House.

Project Coordinator for European Teleworking Development Romania (ETD)

Member of Rotary Club Bucuresti Atheneum

Cofounder and ex-president of the Mehedinti Branch of Romanian Association for Electronic Industry and Software

Initiator, cofounder and president of Romanian Association for Telework and Teleactivities

Member of Internet Society

Initiator, cofounder and ex-president of Romanian Teleworking Society

Cofounder and ex-president of the Mehedinti Branch of the General Association of Engineers in Romania

Bachelor of Science in Nuclear Physics. Master of Philosophy.

La maison d'édition

MultiMedia Publishing

*web design, e-commerce et d'autres applications Web * marketing Internet, SEO, publicité en ligne, image de marque * localisation de logiciels, traduction anglais - roumain - française * articles, publication assistée par ordinateur, secrétariat * présentation powerpoint, word et pdf, montage image, audio et vidéo * conversion , édition et publication des livres et livre numérique, isbn*

Tel./ WhatsApp: 0040 745 526 896
Email: office@multimedia.com.ro

MultiMedia: http://www.multimedia.com.ro/
Online Media: https://www.setthings.com/

Facebook: https://www.facebook.com/multimedia.srl/
Twitter: http://twitter.com/multimedia
LinkedIn: https://www.linkedin.com/company/multimedia-srl/
Google Plus: https://plus.google.com/+MultimediaRo

(Publishing House)

MultiMedia Publishing

*web design, e-commerce and other web applications * internet marketing, SEO, online advertising, branding * software localization, English - Romanian - French translation * articles, desktop publishing, secretarial services * powerpoint, word and pdf presentation, image, audio and video editing * book and e-book conversion, editing and publishing , isbn*

Email: office@multimedia.com.ro
MultiMedia: http://www.multimedia.com.ro/
MultiMedia Publishing House: https://www.setthings.com/publishing

Facebook: https://www.facebook.com/multimedia.srl/
Twitter: http://twitter.com/multimedia
LinkedIn: https://www.linkedin.com/company/multimedia-srl/